
















INTERNATIONAL COMMERCIAL TERMS 2010



EX WORKS FRANCO FABBRICA	LUOGO CONVENUTO AGREED PLACE	anche per la caricazione sui mezzi del compratore also for the charger on means of the buyer					D	d				
FREE CARRIER FRANCO VETTORE	LUOGO CONVENUTO AGREED PLACE	(T) D *	anche per la scaricazione dal mezzedel venditore se la consegna avviene altrove che presso i locali del venditore also for the download from means of the seller if the delivery occurs elsewhere that near the permises of the seller					d	T			
CARRIAGE PAID TO... TRASPORTO PAGATO FINO A...	LUOGO DI DESTINAZIONE DESTINATION PLACE	T D	no trasporto / no transport									
			trasporto / transport					trasporto/transport	d			
CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO... TRASPORTO E ASSICURAZIONE PAGATI FINO A...	LUOGO DI DESTINAZIONE DESTINATION PLACE	T A D	no trasporto / no transport									
			trasporto più assicurazione / transport and insurance					trasporto/transport	d			
DELIVERED AT TERMINAL RESO AL TERMINAL	LUOGO DI DESTINAZIONE DESTINATION PLACE	T D	(comprese spese di scaricazione) (included download expenses)									
DELIVERED AT PLACE CONSEGNA TO A DESTINO	LUOGO DI DESTINAZIONE DESTINATION PLACE	T D							d			
DELIVERED DUTY PAID RESO SDOGANATO	LUOGO DI DESTINAZIONE DESTINATION PLACE	T D d										
FREE ALONGSIDE SHIP FRANCO LUNGO BORDO	PORTO DI IMBARCO LOADING PORT	(T) D							d	T		
FREE ON BOARD FRANCO A BORDO	PORTO DI IMBARCO LOADING PORT	(T) D								d	T	
COST AND FREIGHT COSTO E NOLO	PORTO DI DESTINAZIONE DESTINATION PORT	T D	no nolo / no freight							d		
			nolo / freight									
COST, INSURANCE AND FREIGHT COSTO, ASSICURAZIONE E NOLO	PORTO DI DESTINAZIONE DESTINATION PORT	T A D	no nolo / no freight							d		
			nolo più assicurazione/freight and insurance									

CATEGORIE FONDAMENTALI BASIC GROUPS

- Qualsiasi tipo di trasporto
Terms for any mode of transport
- Solo trasporti marittimi
Maritime-only terms

OBBLIGHI VENDITORE SELLER OBLIGATIONS

RISCHI E SPESE RISKS AND EXPENSES

OBBLIGHI COMPRATORE BUYER OBLIGATIONS

RISCHI E SPESE RISKS AND EXPENSES

T Indica l'obbligo di stipulare il contratto di trasporto.
It specifies the obligation to stipulate the freight contract.

(T) Indica la facoltà di stipulare il contratto di trasporto.
It specifies the power to stipulate the freight contract.

* Anche per la caricazione se presso il venditore.
Also for the charger if near the permises of the seller.

A Indica l'obbligo di stipulare il contratto di assicurazione.
It specifies the obligation to stipulate the insurance contract.

d Indica l'obbligo di provvedere allo sdoganamento delle merci all'importazione.
It specifies the obligation to supply to the clearance of the goods to the import.

D Indica l'obbligo di provvedere allo sdoganamento delle merci all'esportazione.
It specifies the obligation to supply to the clearance of the goods to the export.

Dichiarazione di limitazione di responsabilità: la presente rappresentazione grafica ha mera funzione riassuntiva, per l'applicazione delle regole Incoterms® 2010 è obbligatorio applicare il contenuto del manuale ufficiale.
Disclaimer: the above graphic representation has a mere summary function, for the application of the Incoterms® 2010 rules it is mandatory to apply the contents of the official manual.